

496018-2026 - Procedura konkurencyjna

Bulgaria – Usługi w zakresie tłumaczeń ustnych – Осигуряване на консекутивен устен и писмен превод по стратегически проект FLAMESHIELD.

OJ S 136/2026 17/07/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Главна дирекция "Пожарна безопасност и защита на населението" (ГДПБЗН) - MBP

E-mail: nststaykov.int@mvr.bg

Status prawny nabywcy: Instytucja administracji centralnej

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Porządek publiczny i bezpieczeństwo publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Осигуряване на консекутивен устен и писмен превод по стратегически проект FLAMESHIELD.

Opis: 1. Обществената поръчка обхваща осигуряването на консекутивен устен и писмен превод от български език на турски език и обратно, и от български език на английски език и обратно в мероприятия в рамките на стратегически проект FLAMESHIELD „Повишаване на капацитета за превенция и реагиране в случай на бедствия в трансграничния регион на България и Турция“, финансиран по Програма ИНТЕРРЕГ VI-A България–Турция 2021-2027 г. 2. Количество или обем на поръчката: 2.1. Осигуряване на консекутивен устен превод от български език на турски език и обратно и от български език на английски език и обратно, за общо 125 астрономически часа, както следва: 2.1.1. Три дневно мероприятие – общо 12 (дванадесет) часа: - първи ден: официално откриване на проекта общо 3 (три) часа - първа среща на съвместния екип за управление в два дни – първи ден общо 6 (шест) часа и втори ден общо 3 (три) часа; 2.1.2. Съвместни срещи за разработване на стандартни оперативни процедури - 3 (три) броя, общо 33 (тридесет и три) часа: За всяка среща, по двама преводачи – 11 (единадесет) часа: - първи ден - 5 (пет) часа; - втори и трети ден – по 3 (три) часа; 2.1.3. Двудневна среща за разработване на обучителни материали - 1 (един) брой, общо 11 (единадесет) часа: - първи ден 6 часа; - втори ден – 5 часа; 2.1.4. Три дневни обучения на доброволци и професионалисти - 2 (два) броя по 24 (двадесет и четири) часа, общо 48 (четиридесет и осем) часа: - първи ден – по 6 (шест) часа; - втори и трети ден – по 3 (три) часа; 2.1.5. Двудневна среща за планиране и подготовка на съвместно полево учение - 1 (един) брой, общо 12 (дванадесет) часа; 2.1.6. Съвместно полево учение - 1 (един) брой, общо 6 (шест) часа; 2.1.7. Заключителна пресконференция - 1 (един) брой, общо 3 (три) часа; 2.2. Писмен превод на съвместни процедури и планове за бързо реагиране: - от български език на английски език и обратно – 150 страници; - от български език на турски език и обратно – 150 страници.

Identyfikator procedury: 5a159b69-c2e6-47c1-b56f-471f5fbe8ae7

Wewnętrzny identyfikator: 594440

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 79540000 Usługi w zakresie tłumaczeń ustnych

2.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: обл. Бургас; обл. Ямбол; обл. Хасково

Miejscowość: Места на провеждане: гр. Бургас; гр. Хасково; гр. Ямбол. Посочените места за изпълнение са индикативни. Възложителят си запазва правото да възложи изпълнението на дейностите на други места в рамките на съответната област/регион, при запазване на вида и обхвата на предвидените дейности. Конкретното място ще бъде уточнено от страна на Възложителя чрез изпращане на уведомление по електронна поща.

Kod pocztowy: 6300; 8000; 8600;

Podział krajowy (NUTS): Бургас (BG341)

Kraj: Bułgaria

2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 10 325,58 EUR

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: 1. Възложителят отстранява от участие в процедурата за възлагане на обществената поръчка участник, когато: - са налице основанията съгласно чл. 54, ал. 1 от ЗОП; - са налице основанията съгласно чл. 55, ал. 1, т. 1, т. 3 – 5 от ЗОП; - са налице основанията съгласно чл. 107 от ЗОП; - са налице основанията съгласно чл. 90 и чл. 91 от ЗПКЛЗПД; - са налице основанията съгласно чл. 3, т.8 от ЗИФОДРЮПДРКЛТДС; - са налице основанията съгласно чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН; - офертата/документите представени от участника не са на български език; - е променил образците по процедурата; - е представил Техническо предложение за изпълнение на поръчката, което не съответства на техническата спецификация и изискванията на възложителя; - чието ценово предложение надвишава някоя от посочените прогнозни максимални стойности на услугите или общата стойност за изпълнение на поръчката. Посочените в документацията прогнозни цени за всеки вид услуга са максимални и участниците трябва да съобразят ценовото си предложение с тях. 2. Договорът влиза в сила от датата на регистрирането му в деловодната система на Възложителя и изтича с приключване на поетите задължения от двете страни, но не по-късно от крайния срок за изпълнение на дейностите по проекта (07.05.2029 г.). Договорът може да се измени по отношение на крайния срок за изпълнение на обществената поръчка (07.05.2029 г.), на основание чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП, по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма, в случай, че с допълнително споразумение към Договор за финансиране № РД-02-29- 278/07.05.2026 г. бъде изменен срокът за изпълнение на дейностите по проект FLAMESHIELD „Повишаване на капацитета за превенция и реагиране в случай на бедствия в трансграничния регион на България и Турция“, финансиран по Програма ИНТЕРРЕГ VI-А България – Турция 2021-2027 г. Обхватът и естеството на възможното изменение, както и условията, при които то може да се използва, не трябва да води до промяна в предмета на поръчката. Изменението следва да съответства на измененията в правилата и указанията на финансиращия орган и/или в договора за финансиране, които единствено могат да бъдат фактическо основание за изменението на Договора в хипотезата на чл. 116, ал. 1, т. 1 от ЗОП. Възложителят ще информира Изпълнителя чрез изпращане на уведомление по електронна поща в срок до

15 дни преди провеждане на всяко конкретно мероприятие, за периода и конкретното място на провеждане. 3. Размерът на гаранцията за изпълнение е 10 % (десет процента) от стойността на договора без включен ДДС. Гаранцията се предоставя в една от следните форми: парична сума; банкова гаранция; застраховка. Условието и сроковете за задържане или освобождаване на гаранцията за изпълнение са уредени в договора за обществена поръчка. Текстът и условията на банковата гаранция и застрахователната полица, предварително се съгласуват с Възложителя. 4. Плащанията се извършват по банков път, в евро, в срок до 30 (тридесет) календарни дни, считано от датата на представяне на оригинална фактура от страна на Изпълнителя и приемо-предавателен протокол с приложен одобрен доклад, за всяка услуга от договора. Преди да представи фактурата за плащане, Изпълнителят следва предварително да съгласува текста ѝ с Възложителя.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Uwaga

Udział w organizacji przestępczej: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kogursja: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Nadużycia: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną:

Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Naruszenie obowiązku płatności podatków: Участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Naruszenie obowiązku opłacenia składek na ubezpieczenie społeczne: Участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към

общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego: Участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy: Участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Wprowadzenie w błąd, zatajenie informacji, niemożność przedstawienia wymaganych dokumentów lub uzyskanie poufnych informacji na temat przedmiotowego postępowania: За участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП). За участника е установено, че е опитал да повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна или заблуждаваща информация, или да получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка. (чл. 55, ал. 1, т. 5 от ЗОП).

Naruszenie obowiązków określonych w podstawach wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: За участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл. 61, ал. 1, чл. 62, ал. 1 или 3, чл. 63, ал. 1 или 2, чл. 228, ал. 3 от Кодекса на труда и по чл. 13, ал. 1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 90 и чл. 91 от Закона за противодействие на корупцията сред лица, заемащи публични длъжности (ЗПКЛЗПД); с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки.

Upadłość: Участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Niewypłacalność: Участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Układ z wierzycielami: Участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Aktywami zarządza likwidator: Участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Działalność gospodarcza jest zawieszona: Участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji: Участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje: За участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Осигуряване на консекутивен устен и писмен превод по стратегически проект FLAMESHIELD.

Opis: 1. Обществената поръчка обхваща осигуряването на консекутивен устен и писмен превод от български език на турски език и обратно, и от български език на английски език и обратно в мероприятия в рамките на стратегически проект FLAMESHIELD „Повишаване на капацитета за превенция и реагиране в случай на бедствия в трансграничния регион на България и Турция“, финансиран по Програма ИНТЕРРЕГ VI-A България–Турция 2021-2027 г. 2. Количество или обем на поръчката: 2.1. Осигуряване на консекутивен устен превод от български език на турски език и обратно и от български език на английски език и обратно, за общо 125 астрономически часа, както следва: 2.1.1. Три дневно мероприятие – общо 12 (дванадесет) часа: - първи ден: официално откриване на проекта общо 3 (три) часа - първа среща на съвместния екип за управление в два дни – първи ден общо 6 (шест) часа и втори ден общо 3 (три) часа; 2.1.2. Съвместни срещи за разработване на стандартни оперативни процедури - 3 (три) броя, общо 33 (тридесет и три) часа: За всяка среща, по двама преводачи – 11 (единадесет) часа: - първи ден - 5 (пет) часа; - втори и трети ден – по 3 (три) часа; 2.1.3. Двудневна среща за разработване на обучителни материали - 1 (един) брой, общо 11 (единадесет) часа: - първи ден 6 часа; - втори ден – 5 часа; 2.1.4. Три дневни обучения на доброволци и професионалисти - 2 (два) броя по 24 (двадесет и четири) часа, общо 48 (четиридесет и осем) часа: - първи ден – по 6 (шест) часа; - втори и трети ден – по 3 (три) часа; 2.1.5. Двудневна среща за планиране и подготовка на съвместно полево учение - 1 (един) брой, общо 12 (дванадесет) часа; 2.1.6. Съвместно полево учение - 1 (един) брой, общо 6 (шест) часа; 2.1.7. Заклучителна пресконференция - 1 (един) брой, общо 3 (три) часа; 2.2. Писмен превод на съвместни процедури и планове за бързо

реагиране: - от български език на английски език и обратно – 150 страници; - от български език на турски език и обратно – 150 страници.

Wewnętrzny identyfikator: 594440

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 79540000 Usługi w zakresie tłumaczeń ustnych

5.1.2. Miejsce realizacji

Adres pocztowy: На територията на област Хасково; област Ямбол; област Бургас.

Miejscowość: гр. Бургас; гр. Хасково; гр. Ямбол.

Kod pocztowy: 8000; 6300; 8600

Podpodział krajowy (NUTS): Бургас (BG341)

Kraj: Bułgaria

Informacje dodatkowe: Конкретните места ще бъдат уточнени от страна на Възложителя чрез изпращане на уведомление по електронна поща. Писмените преводи се предават на адрес: Административна сграда на ГДПБЗН-МВР, с адрес: гр. София, ул. „Н. Габровски“ № 30.

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 34 Miesiące

5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 0

5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 10 325,58 EUR

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia w pełni lub częściowo finansowany z funduszy UE

Informacje o funduszach Unii Europejskiej:

Program funduszy UE: Instrument Pomocy Przedakcesyjnej (IPA III) (2021/2027)

Identyfikator funduszy UE: Проект FLAMESHIELD „Повишаване на капацитета за превенция и реагиране в случай на бедствия в трансграничния регион на България и Турция“.

Więcej informacji na temat funduszy UE: Договор за финансиране за изпълнение на дейностите по проект FLAMESHIELD „Повишаване на капацитета за превенция и реагиране в случай на бедствия в трансграничния регион на България и Турция“.

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): nie

5.1.7. Zamówienia strategiczne

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

Zielone zamówienia - Kryteria: Brak kryteriów zielonych zamówień publicznych

5.1.8. Kryteria dostępności

Kryteria dostępności dla osób niepełnosprawnych nie zostały uwzględnione, ponieważ przedmiot zamówienia nie jest przeznaczony dla osób fizycznych

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Uwaga

Kryterium: Inne wymagania ekonomiczne lub finansowe

Opis kryterium selekcji: Възложителя не поставя критерии за подбор към участниците.

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Kryterium:

Rodzaj: Cena

Nazwa: „най-ниска цена“

Opis: Настоящата обществена поръчка се възлага въз основа на икономически най-изгодната оферта, която се определя въз основа на критерия за възлагане „най-ниска цена“, съгласно чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП. Оценяването на офертите на участниците се извършва въз основа на предложената обща цена без включен ДДС за изпълнение на обществената поръчка. Участник, чието ценово предложение надвишава някоя от посочените в документацията прогнозни максимални единични цени или общата стойност за изпълнение на поръчката ще бъде отстранен от участие в процедурата. Посочените в документацията прогнозни цени за всеки вид услуга са максимални и участниците трябва да съобразят ценовото си предложение с тях. На основание чл. 72, ал. 1, т. 2 от ЗОП възложителят определя база за сравнение обявената прогнозна стойност на обществената поръчка при оценяване на една или две оферти. На първо място се класира участникът, предложил най-ниска обща цена.

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: bułgarski

Adres dokumentów zamówienia: <https://app.eop.bg/today/594440>

Kanał komunikacji ad hoc:

Nazwa: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: <https://app.eop.bg/today/594440>

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: bułgarski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Termin składania ofert: 19/08/2026 23:59:59 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 7 Miesiące

Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 21/08/2026 10:00:00 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni

Miejsce: В системата

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Dozwolone

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: nie

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Комисия за защита на конкуренцията

Organizacja udzielająca informacji na temat ogólnych ram regulujących kwestie podatków, mających zastosowanie w miejscu, w którym zamówienie ma być realizowane: Национална агенция за приходите

Adres strony internetowej z przepisami podatkowymi: <https://nra.bg>

Organizacja udzielająca informacji na temat ogólnych ram regulujących kwestie ochrony środowiska, mających zastosowanie w miejscu, w którym zamówienie ma być realizowane: Министерство на околната среда и водите

Adres strony internetowej z przepisami środowiskowymi: <https://www.moew.government.bg/>

Organizacja udzielająca informacji na temat ogólnych ram regulujących kwestie ochrony zatrudnienia i warunków pracy, mających zastosowanie w miejscu, w którym zamówienie ma być realizowane: Министерство на труда и социалната политика

Adres strony internetowej z przepisami pracy: <https://www.gli.government.bg/bg>

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: Комисия за защита на конкуренцията

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Главна дирекция "Пожарна безопасност и защита на населението" (ГДПБЗН) - МВР

Numer rejestracyjny: 129010164

Adres pocztowy: ул. Пиротска 171 А

Miejscowość: София

Kod pocztowy: 1309

Podpodział krajowy (NUTS): София (столица) (BG411)

Kraj: Bułgaria

Punkt kontaktowy: Николай Стайков

E-mail: nststaykov.int@mvr.bg

Telefon: +359 96010315

Adres strony internetowej: <https://www.mvr.bg/gdpbzn>

Profil nabywcy: <https://app.eop.bg/buyer/2526>

Role tej organizacji:

Nabywca

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Комисия за защита на конкуренцията

Numer rejestracyjny: 000698612

Adres pocztowy: бул. Витоша № 18

Miejscowość: София

Kod pocztowy: 1000

Podpodział krajowy (NUTS): София (столица) (BG411)

Kraj: Bułgaria

Punkt kontaktowy: Комисия за защита на конкуренцията

E-mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Faks: +359 29807315

Adres strony internetowej: <http://www.cpc.bg>

Role tej organizacji:

Organ odwoławczy

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Национална агенция за приходите
Numer rejestracyjny: 131063188
Adres pocztowy: бул. "Княз Александър Дондуков" № 52
Miejscowość: София
Kod pocztowy: 1000
Podpodział krajowy (NUTS): София (столица) (BG411)
Kraj: Bułgaria
E-mail: infocenter@nra.bg
Telefon: 070018700

Role tej organizacji:

Organizacja udzielająca informacji na temat ogólnych ram regulujących kwestie podatków, mających zastosowanie w miejscu, w którym zamówienie ma być realizowane

8.1. ORG-0004

Oficjalna nazwa: Министерство на околната среда и водите
Numer rejestracyjny: 000697371
Adres pocztowy: бул. "Княгиня Мария Луиза" № 22
Miejscowość: София
Kod pocztowy: 1000
Podpodział krajowy (NUTS): София (столица) (BG411)
Kraj: Bułgaria
E-mail: edno_gishe@moew.government.bg
Telefon: +359 29406000

Adres strony internetowej: <https://www.moew.government.bg/>

Role tej organizacji:

Organizacja udzielająca informacji na temat ogólnych ram regulujących kwestie ochrony środowiska, mających zastosowanie w miejscu, w którym zamówienie ma być realizowane

8.1. ORG-0005

Oficjalna nazwa: Министерство на труда и социалната политика
Numer rejestracyjny: 000695395
Adres pocztowy: ул. „Триадица“ №2
Miejscowość: София
Kod pocztowy: 1051
Podpodział krajowy (NUTS): София (столица) (BG411)
Kraj: Bułgaria
E-mail: mlsp@mlsp.government.bg
Telefon: +359 2 8119443

Role tej organizacji:

Organizacja udzielająca informacji na temat ogólnych ram regulujących kwestie ochrony zatrudnienia i warunków pracy, mających zastosowanie w miejscu, w którym zamówienie ma być realizowane

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 11f97d6f-5dc1-4827-bcc8-2966a4bd1f07 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 16/07/2026 15:42:39 (UTC+03:00) czas wschodnioeuropejski letni
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: bułgarski
Numer publikacji ogłoszenia: 496018-2026
Numer wydania Dz.U. S: 136/2026
Data publikacji: 17/07/2026